

SUNDAY, OCTOBER 26

TONE 3

20th Sunday after Pentecost (5th of Luke)

Holy and Glorious Greatmartyr Demetrius the Myrrhusher of Thessalonica
Commemoration of the Great Earthquake at Constantinople in 740 A.D.

"Lord I Call..." Tone 3

Lord, I call upon You, hear me.

Hear me, O Lord.

Lord, I call upon You, hear me.

Receive the voice of my prayer,
when I call upon You.//

Hear me, O Lord.

Let my prayer arise

in Your sight as incense,

and let the lifting up of my hands

be an evening sacrifice.//

Hear me, O Lord.

v. (10) Bring my soul out of prison, that I may give thanks to Your Name!

Tone 3 *(for the Resurrection)*

By Your Cross, O Christ our Savior,

death's dominion has been shattered;

the devil's delusion destroyed.

The race of man, being saved by faith,//

always offers You a song.

v. (9) The righteous will surround me; for You will deal bountifully with me.

All has been enlightened by Your Resurrection, O Lord.

Paradise has been opened again.

All creation, praising You,//

always offers You a song.

v. (8) Out of the depths I cry to You, O Lord. Lord, hear my voice!

I glorify the power of the Father and the Son.

I praise the authority of the Holy Spirit:

the undivided, uncreated Godhead,//

the consubstantial Trinity which reigns forever.

v. (7) Let Your ears be attentive to the voice of my supplications!

Tone 2 *(for the Earthquake, by Simeon of the Wonderful Mountain)*

When the earth was thrown into confusion at the fear of Your wrath,
the hills and the mountains were made to tremble, O Lord,
but You looked upon us with eyes of compassion.
In Your anger do not be enraged with us,
but have compassion for the creation that was fashioned by Your hands,
and deliver us from the terrible threat of earthquake,//
for You are good and the Lover of mankind!

v. (6) If You, O Lord, should mark iniquities, Lord, who could stand? But there is forgiveness with You.

Tone 6

You are awesome, O Lord, and who shall withstand Your just wrath?
Or who shall supplicate or entreat You, O Good One,
on behalf of the sinful and despairing people?
The heavenly ranks of Angels, Principalities and Powers,
Thrones, Dominions, the Cherubim and the Seraphim cry out to You on our
behalf:

“Holy, Holy, Holy are You, O Lord;
disregard not the works of Your hands, O Good One;//
through Your compassionate mercy, save the people who are in danger!”

v. (5) For Your Name's sake I wait for You, O Lord. My soul has waited for Your word; my soul has hoped on the Lord.

The Ninevites, because of their transgressions,
heard that they would be submerged through the threat of an earthquake;
but by the mediating sign of the whale, repentance summoned resurrection
through Jonah.
Thus, as You took pity upon Your people with the children and flocks and have
accepted them,
spare us who are in danger,//
and have mercy of on us through Your Resurrection on the third day!

v. (4) From the morning watch until night, from the morning watch, let Israel hope on the Lord!

Tone 2 *(for St. Demetrius)* *(Joseph of Arimathea)*

Glorious Martyr Demetrius,
you ever enlighten your native land like a radiant star,
protecting it from destruction by the enemy,
delivering it from misery and every storm.
Therefore, O blessed one, it offers you praise with joy,
keeping your annual commemoration, //
singing hymns with faith and love to the Lord Who has glorified you.

v. (3) For with the Lord there is mercy and with Him is plenteous redemption, and He will deliver Israel from all his iniquities.

Holy Demetrius, martyr and passion-bearer of Christ,
you enlighten the world, like a sun, with miracles.
Therefore on the day of your memorial,
we all delight in your wonders, O blessed one,
as we keep the feast with faith.
Since you have boldness before the Lord, //
entreat Him to save your servants from corruption and tribulations!

v. (2) Praise the Lord, all nations! Praise Him, all peoples!

Your side was pierced by spears for the sake of the Savior,
Whose side was pierced on the Cross,
for with love you imitated Him in your wounds,
showing to all the steadfastness of your witness, O passion-bearer Demetrius.
Therefore the tyrant fell wounded, //
receiving the shaft of your confession, O athlete of Christ.

v. (1) For His mercy is confirmed on us, and the truth of the Lord endures forever.

Tone 8 *(for St. Demetrius)* *(Oh, most glorious wonder)*

Oh, most glorious wonder!
Today joy shines forth in heaven and on earth
at the commemoration of the martyr Demetrius.
He is crowned with praises by the Angels and receives songs from men.
How greatly he suffered!
How well he fought the fight! //
Through him the evil enemy has fallen, and Christ has conquered.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit;

Tone 6 *(for St. Demetrius, by Byzantium)*

Today the universal feast of the passion-bearer has assembled us.
Come, O lovers of the feasts of the Church,
let us brilliantly celebrate his commemoration, saying:
“Rejoice, for you tore the garment of impiety with faith,
robing yourself with a spirit of courage!
Rejoice, for you destroyed the schemes of the enemy with the power given you
by God!
Rejoice, for with your pierced limbs
you spiritually portrayed the sufferings of Christ for us!
Entreat Him, O Demetrius, adornment of athletes,
that we be delivered from enemies, visible and invisible,//
and that our souls may be saved!”

now and ever, and unto ages of ages. Amen.

Tone 3 *(Theotokion – Dogmatikon)*

How can we not wonder
at your mystical childbearing, O exalted Mother?
For without receiving the touch of man,
you gave birth to a Son in the flesh, O immaculate Virgin.
The Son born of the Father before eternity
was born of you at the fullness of time, O honored Lady.
He underwent no mingling, no change, no division,
but preserved the fullness of each nature.
Entreat Him, O Lady and Virgin and Mother,
to save the souls of those who, in the Orthodox manner, confess you//
to be the Theotokos.

Old Testament Readings *(St. Demetrius and Earthquake)*

Composite 16 *(Isaiah 63:15-64:5, 8-9)*

Jeremiah 2:2-12

Wisdom 4:7-15

Aposticha

Tone 3 *(for the Resurrection)*

The sun was darkened by Your Passion, O Christ,
but all creation was enlightened by the light of Your Resurrection.//
Accept our evening song, O Lover of man!

v. The Lord is King; He is robed in majesty!

Your life-bearing Resurrection, O Lord,
enlightened the whole universe, recalling Your creation.
Delivered from Adam's curse, we sing://
O Almighty Lord, glory to You!

V. For He has established the world, so that it shall never be moved.

You are the changeless God,
Who, suffering in the flesh, were changed.
Creation could not endure seeing You on the Cross.
It was filled with fear while praising Your patience.
By descending to hell and rising on the third day, //
You have granted to the world life and great mercy.

V. Holiness befits Your house, O Lord, forevermore!

You endured death, O Christ,
to deliver the race of men from death.
You rose from the dead on the third day,
raising with Yourself those who knew You as God //
and enlightening the world. Glory to You!

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit;

Tone 8 *(for St. Demetrius, by Anatolius)*

O glorious Demetrius,
your most divine and blameless soul has as its dwelling place the heavenly
Jerusalem,
whose walls are adorned by the undefiled hands of the invisible God,
while on earth this glorious temple holds your all-honored and most victorious
body,
a treasury of wonders that cannot be plundered,
a remedy for diseases.
We hasten to it and obtain healings.
O all-praiseworthy Martyr,
as you have boldness towards Christ, Who has glorified you, //
guard the city that magnifies you from the assaults of the adversaries! //

now and ever, and unto ages of ages. Amen.

Tone 8 *(Theotokion)*

O unwedded Virgin,
who ineffably conceived God in the flesh,
O Mother of God most high,
accept the cries of your servants, O blameless One!
Grant cleansing of transgressions to all!//
Receive our prayers and pray to save our souls!

(at Great Vespers)

Tone 3 **Troparion** *(Resurrection)*

Let the heavens rejoice!
Let the earth be glad!
For the Lord has shown strength with His arm.
He has trampled down death by death.
He has become the first born of the dead.
He has delivered us from the depths of hell,
and has granted to the world//
great mercy.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit,

Tone 3 **Troparion** *(St. Demetrius)*

The world has found you to be a great defense against tribulation
and a vanquisher of heathens, O Passion-bearer.
As you bolstered the courage of Nestor,
who then humbled the arrogance of Lyaios in battle//
Holy Demetrius, entreat Christ God to grant us great mercy!

now and ever, and unto ages of ages. Amen.

Tone 8 **Troparion** *(Earthquake)*

O Christ our God, You look upon the earth and it trembles;
deliver us from the terrible threat of earthquakes//
and through the prayers of the Theotokos, send down upon us Your abundant
mercy and save us!

(at the Divine Liturgy)

Tone 3 Troparion *(Resurrection)*

Let the heavens rejoice!
Let the earth be glad!
For the Lord has shown strength with His arm.
He has trampled down death by death.
He has become the first born of the dead.
He has delivered us from the depths of hell,
and has granted to the world//
great mercy.

Tone 3 Troparion *(St. Demetrius)*

The world has found you to be a great defense against tribulation
and a vanquisher of heathens, O Passion-bearer.
As you bolstered the courage of Nestor,
who then humbled the arrogance of Lyaios in battle//
Holy Demetrius, entreat Christ God to grant us great mercy!

Tone 3 Kontakion *(Resurrection)*

On this day You rose from the tomb, O Merciful One,
leading us from the gates of death.
On this day Adam exults as Eve rejoices;
with the Prophets and Patriarchs//
they unceasingly praise the divine majesty of Your power.

Tone 6 Kontakion *(Earthquake)*

Deliver us all from upheavals, and from terrible afflictions caused by our sins, O
Lord,
and spare Your people whom You have purchased with Your blood, O Master!
Do not deliver Your city to destruction by terrible earthquakes,
for we know no other God but You;
and to those who cry out You respond://
“I am with you, and no one will be against you.”

Tone 6 Prokeimenon (*Earthquake*)

O Lord, save Your people, / and bless Your inheritance! (*Ps. 27:9a*)

V. To You, O Lord, will I call. O my God, be not silent to me! (Ps. 27:1a)

Tone 7 Prokeimenon (*St. Demetrius*)

The righteous shall rejoice in the Lord, /and shall hope in Him. (*Ps. 63:11a*)

Epistle

(200) Galatians 1:11-19 (*Resurrection*)

(292) 2 Timothy 2:1-10 (*St. Demetrius*)

Tone 4

Alleluia, Alleluia, Alleluia!

V. O God, You have cast us off, You have scattered us. (Ps. 59:1a)

V. You have made the earth to tremble, You have broken it; heal its breaches, for it has been shaken! (Ps. 59:2)

Tone 4

V. The righteous shall flourish like the palm tree, and grow like a cedar in Lebanon. (Ps. 91:11)

Gospel

(83) Luke 16:19-31 (*Resurrection*)

(52) John 15:17-16:2 (*St. Demetrius*)

Communion Hymn

Praise the Lord from the heavens, praise Him in the highest! (*Ps. 148:1*)

The righteous shall be in everlasting remembrance! He shall not fear evil tidings! (*Ps. 111:6*)

Alleluia, Alleluia, Alleluia!